

# EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

*Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta*

**2007/0248(COD)**

9.6.2008

## LAUSUNTO

kulttuuri- ja koulutusvaliokunnalta

sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla annetun direktiivin 2002/22/EY, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla annetun direktiivin 2002/58/EY ja kuluttajansuojaa koskevasta yhteistyöstä annetun asetuksen (EY)

N:o 2006/2004 muuttamisesta

(KOM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD))

Valmistelija: Manolis Mavrommatis

PA\_Legam

## TARKISTUKSET

Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös Johdanto-osan 14 kappale

##### *Komission teksti*

(14) Kilpailuun perustuvien markkinoiden pitäisi varmistaa, että loppukäyttäjillä on mahdollisuus käyttää ja jaella mitä tahansa laillista sisältöä ja käyttää kaikkia valitsemiaan laillisia sovelluksia ja/tai palveluja, kuten direktiivin 2002/21/EY 8 artiklassa säädetään. Kun otetaan huomioon sähköisen viestinnän kasvava merkitys kuluttajille ja yrityksille, käyttäjille olisi joka tapauksissa tiedotettava kattavasti kaikista rajoituksista, joita palvelun ja/tai verkon tarjoaja on mahdollisesti asettanut sähköisten viestintäpalvelujen käytölle. Jos tosiasiallista kilpailua ei ole, kansallisten sääntelyviranomaisten olisi käytettävä direktiivin 2002/19/EY mukaisia korjaavia toimenpiteitä varmistaakseen, ettei käyttäjien mahdollisuuksia käyttää tietyn tyyppisiä sisältöjä tai sovelluksia rajoiteta kohtuuttomasti.

##### *Tarkistus*

(14) Kilpailuun perustuvien markkinoiden pitäisi varmistaa, että loppukäyttäjillä on mahdollisuus käyttää ja jaella mitä tahansa laillista sisältöä ja käyttää kaikkia valitsemiaan laillisia sovelluksia ja/tai palveluja, kuten direktiivin 2002/21/EY 8 artiklassa säädetään. Kun otetaan huomioon sähköisen viestinnän kasvava merkitys kuluttajille ja yrityksille, käyttäjille olisi joka tapauksissa tiedotettava kattavasti kaikista rajoituksista, joita palvelun ja/tai verkon tarjoaja on mahdollisesti asettanut sähköisten viestintäpalvelujen käytölle. Jos tosiasiallista kilpailua ei ole, kansallisten sääntelyviranomaisten olisi käytettävä direktiivin 2002/19/EY mukaisia korjaavia toimenpiteitä varmistaakseen, ettei käyttäjien mahdollisuuksia käyttää tietyn tyyppisiä **laillisia** sisältöjä tai sovelluksia rajoiteta kohtuuttomasti.

##### *Perustelu*

*Yhdenmukaisuuden vuoksi johdanto-osan kappaleen ensimmäisen osan kanssa tämä lisäys näyttää tarpeelliselta erityisesti, kun otetaan huomioon asiasialtö (kilpailu markkinoilla), joka voi koskea vain laillisten palvelujen, sisältöjen ja sovellusten välistä kilpailua.*

## Tarkistus 2

### Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös Johdanto-osan 24 kappale

#### *Komission teksti*

(24) **Televisiolähetyksellä tarkoitetaan audiovisuaalisista mediapalveluista [...] 2007 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä määriteltyä lineaarista audiovisuaalista mediapalvelua, jonka mediapalvelun tarjoaja tarjoaa ohjelmien seuraamiseksi reaaliajassa tietyn ohjelma-aikataulun mukaisesti; mediapalvelun tarjoaja voi tarjota useita auditiivisia tai audiovisuaalisia ohjelma-aikatauluja (kanavia).** Oikeudellisia siirtovelvollisuuksia voidaan soveltaa, **mutta ainoastaan** tiettyjen mediapalvelun tarjoajien toimittamiin tiettyihin **lähetyskanaviin**. Jäsenvaltioiden olisi esitettävä siirtovelvollisuudelle selkeät perusteet **kansallisessa lainsäädännössään** sen varmistamiseksi, että velvollisuudet ovat avoimia, oikeasuhteisia ja hyvin määriteltyjä. Siirtovelvollisuutta koskevat säännöt olisi laadittava siten, että ne tarjoavat riittäviä kannustimia tehokkaiisiin infrastruktuuri-investointeihin. Siirtovelvollisuutta koskevia sääntöjä olisi tarkasteltava säännöllisesti uudelleen, jotta ne voitaisiin pitää teknologian ja markkinoiden kehityksen tasalla ja siten varmistaa, että ne ovat jatkuvasti oikeassa suhteessa haluttuihin tavoitteisiin nähden. **Teknologian ja markkinaolosuhteiden nopean kehityksen vuoksi tällainen kattava uudelleentarkastelu olisi tehtävä vähintään joka kolmas vuosi ja se edellyttää kaikkien sidosryhmien kuulemista.** Yhtä tai useampaa **lähetyskanavaa** voidaan täydentää palveluilla, joilla parannetaan vammaisten käyttäjien käyttömahdollisuuksia; tällaisia palveluja ovat muun muassa tekstitelevisiopalvelu, tekstityspalvelu,

#### *Tarkistus*

(24) Oikeudellisia siirtovelvollisuuksia voidaan soveltaa tiettyjen mediapalvelun tarjoajien toimittamiin tiettyihin **radiopalveluihin ja audiovisuaalisiin mediapalveluihin sekä täydentäviin palveluihin. Audiovisuaaliset mediapalvelut on määritelty televisio toimintaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun neuvoston direktiivin 89/552/ETY muuttamisesta 11 päivänä joulukuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/65/EY 1 artiklan a alakohdassa (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi)**<sup>1</sup>. Jäsenvaltioiden olisi esitettävä siirtovelvollisuudelle selkeät perusteet sen varmistamiseksi, että velvollisuudet ovat avoimia, oikeasuhteisia ja hyvin määriteltyjä. Siirtovelvollisuutta koskevat säännöt olisi laadittava siten, että ne tarjoavat riittäviä kannustimia tehokkaiisiin infrastruktuuri-investointeihin. Siirtovelvollisuutta koskevia sääntöjä olisi tarkasteltava säännöllisesti uudelleen, jotta ne voitaisiin pitää teknologian ja markkinoiden kehityksen tasalla ja siten varmistaa, että ne ovat jatkuvasti oikeassa suhteessa haluttuihin tavoitteisiin nähden. Yhtä tai useampaa **audiovisuaalista mediapalvelua** voidaan täydentää palveluilla, joilla parannetaan vammaisten käyttäjien käyttömahdollisuuksia; tällaisia palveluja ovat muun muassa tekstitelevisiopalvelu, tekstityspalvelu, kuvailutulkkaukset ja viittomakielinen tulkkaukset.

kuvailutulkkaus ja viittomakielinen tulkkaus.

---

<sup>1</sup> EUVL L 332, 18.12.2007, s. 27.

### Perustelu

*Jotta 31 artikla kestäisi tulevaisuuden paineet uusissa käyttöympäristöissä ja palveluissa, kyseisen säännöksen mahdollista soveltamisalaa on laajennettava koskemaan audiovisuaalisia mediapalveluja siten, että se vastaa uutta mediapalveluja koskevaa direktiiviä, ja jäsenvaltioille on annettava mahdollisuus varmistaa, että katsojat ja kuulijat voivat hyödyntää tarvittaessa sekä lineaarisia että ei-lineaarisia palveluja. Tämän on käytävä ilmi myös johdanto-osan 24 kappaleesta.*

### Tarkistus 3

#### Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös Johdanto-osan 28 kappale

##### *Komission teksti*

(28) Teknologian kehitys mahdollistaa uusien tiedonkeruu- ja tunnistuslaitteisiin perustuvien sovellusten kehittämisen. Nämä laitteet voivat olla radiotaajuuksia käyttäviä kontaktittomia laitteita. Esimerkiksi radiotaajuiset etätunnistuslaitteet (Radio Frequency Identification Devices, RFID) käyttävät radiotaajuuksia tietojen lukemiseen yksilöllisistä tunnisteista, minkä jälkeen tietoja voidaan siirtää olemassa olevissa viestintäverkoissa. Tällaisten teknologioiden laajamittainen käyttö voi tuoda huomattavia taloudellisia ja sosiaalisia hyötyjä ja edistää merkittävästi sisämarkkinoiden kehitystä, jos kansalaiset hyväksyvät niiden käytön. Tämän saavuttamiseksi on tarpeen varmistaa, että yksilöiden perusoikeudet, **erityisesti oikeus yksityisyyteen ja tietosuojaan**, turvataan. Kun tällaiset laitteet on liitetty yleisesti saatavilla oleviin sähköisiin viestintäverkkoihin tai ne käyttävät sähköisiä viestintäpalveluja perusinfrastruktuurina, olisi sovellettava

##### *Tarkistus*

(28) Teknologian kehitys mahdollistaa uusien tiedonkeruu- ja tunnistuslaitteisiin perustuvien sovellusten kehittämisen. Nämä laitteet voivat olla radiotaajuuksia käyttäviä kontaktittomia laitteita. Esimerkiksi radiotaajuiset etätunnistuslaitteet (Radio Frequency Identification Devices, RFID) käyttävät radiotaajuuksia tietojen lukemiseen yksilöllisistä tunnisteista, minkä jälkeen tietoja voidaan siirtää olemassa olevissa viestintäverkoissa. Tällaisten teknologioiden laajamittainen käyttö voi tuoda huomattavia taloudellisia ja sosiaalisia hyötyjä ja edistää merkittävästi sisämarkkinoiden kehitystä, jos kansalaiset hyväksyvät niiden käytön. Tämän saavuttamiseksi on tarpeen varmistaa, että ***Euroopan unionin perusoikeuskirjan mukaiset kaikki*** yksilöiden perusoikeudet turvataan. Kun tällaiset laitteet on liitetty yleisesti saatavilla oleviin sähköisiin viestintäverkkoihin tai ne käyttävät sähköisiä viestintäpalveluja perusinfrastruktuurina, olisi sovellettava

direktiivin 2002/58/EY asiaa koskevia säännöksiä, kuten turvallisuutta, liikenne- ja paikkatietoja ja luottamuksellisuutta koskevia säännöksiä.

direktiivin 2002/58/EY asiaa koskevia säännöksiä, kuten turvallisuutta, liikenne- ja paikkatietoja ja luottamuksellisuutta koskevia säännöksiä.

#### *Perustelu*

*Tässä yhteydessä on tärkeää mainita EU:n perusoikeuskirja.*

#### **Tarkistus 4**

#### **Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)**

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***(30 a) Jäsenvaltioiden viranomaisten ja tuomioistuinten on pannessaan täytäntöön toimenpiteitä, jotka on hyväksytty direktiivin 2002/58/EY saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä, tulkittava kansallista lainsäädäntöään tämän direktiivin mukaisesti, ja niiden on sen lisäksi myös varottava nojautumasta sellaiseen tämän direktiivin tulkintaan, joka johtaisi ristiriitaan perusoikeuksien tai muiden yhteisön lainsäädännön yleisten periaatteiden, kuten suhteellisuusperiaatteen, kanssa.***

#### *Perustelu*

*Tarkistuksella sisällytetään sanamuoto Euroopan tuomioistuimen äskettäisestä tuomiosta asiassa Promusicae vastaan Telefónica (29. tammikuuta 2008). Tuomioistuimen päätös vahvistaa, että direktiiviä täytäntöön pannessaan jäsenvaltioiden on varmistettava, että ne seuraavat tulkintaa, joka ei ole ristiriidassa perusoikeuksien tai muiden yhteisön lainsäädännön yleisten periaatteiden kanssa.*

## Tarkistus 5

### Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös Johdanto-osan 31 kappale

#### *Komission teksti*

(31) Olisi säädettävä täytäntöönpanotoimenpiteistä, joilla vahvistetaan yhteiset vaatimukset riittävän yksityisyyden suojan ja sellaisten henkilötietojen suojan riittävän tason saavuttamiseksi, joita siirretään tai käsitellään sisämarkkinoilla sähköisten viestintäverkkojen käytön yhteydessä.

#### *Tarkistus*

(31) Olisi säädettävä täytäntöönpanotoimenpiteistä, joilla vahvistetaan yhteiset vaatimukset riittävän yksityisyyden suojan ja sellaisten henkilötietojen suojan riittävän tason saavuttamiseksi, joita siirretään tai käsitellään sisämarkkinoilla sähköisten viestintäverkkojen **laillisen** käytön yhteydessä.

#### *Perustelu*

*Säännöksen ala on rajattava koskemaan laillista käyttöä, eikä se siten kata sähköisen viestinnän laitonta käyttöä.*

## Tarkistus 6

### Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös 1 artikla – 12 kohta Direktiivi 2002/22/EY 20 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Tätä artiklaa sovelletaan rajoittamatta kuluttajansuojaa koskevien yhteisön sääntöjen, erityisesti direktiivien 93/13/EY ja 97/7/EY, ja yhteisön lainsäädännön mukaisten kansallisten sääntöjen soveltamista.

#### *Tarkistus*

1. Tätä artiklaa sovelletaan rajoittamatta kuluttajansuojaa koskevien yhteisön sääntöjen **ja muiden avoimuutta mediapalvelujen tarjoamisessa koskevien sääntöjen**, erityisesti direktiivien **89/552/EY**, 93/13/EY ja 97/7/ETY, ja yhteisön lainsäädännön mukaisten kansallisten sääntöjen soveltamista.

## Tarkistus 7

### Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös

#### 1 artikla – 12 kohta

Direktiivi 2002/22/EY

20 artikla – 2 kohta – h alakohta

#### *Komission teksti*

(h) toimet, joita liittymän ja/tai palvelut tarjoava yritys voi toteuttaa tietoturvaa tai tietojen eheyttä koskevien vaarantumistilanteiden tai uhkien tai haavoittuvuuksien johdosta.

#### *Tarkistus*

(h) toimet, joita liittymän ja/tai palvelut tarjoava yritys voi toteuttaa tietoturvaa tai tietojen eheyttä koskevien vaarantumistilanteiden tai uhkien tai haavoittuvuuksien johdosta ***tai siksi, että palvelua käytetään laittomaan toimintaan.***

#### *Perustelu*

*20 artiklan 2 kohdalla pyritään asettamaan korkea laatuvaatimus tilaajalle toimitettavalle tiedolle. Tulevassa liittymän ja/tai palvelut tarjoavien yritysten tehostetun yhteistyön ympäristössä on äärimmäisen tärkeää, että laittomien toimien estämiseksi tilaajille ilmoitetaan selvästi toimenpiteistä, joita edellä mainitut yritykset voivat toteuttaa kohdatessaan kuvatuunlaista toimintaa. Tieto siitä, millaisiin toimenpiteisiin yritys saattaa ryhtyä, saattaa saada tilaajan harkitsemaan kaksi kertaa ennen ryhtymistä laittomiin toimiin.*

## Tarkistus 8

### Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös

#### 1 artikla – 12 kohta

Direktiivi 2002/22/EY

20 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun sopimuksia tehdään tilaajien ja sähköisiä viestintäpalveluja ja/tai -verkkoja tarjoavien yritysten välillä, tilaajille ilmoitetaan selkeästi ennen sopimuksen tekemistä ja säännöllisesti tämän jälkeen kaikista rajoituksista, joita palveluntarjoaja on asettanut tilaajien mahdollisuudelle käyttää tai levittää ***laillista*** sisältöä tai käyttää haluamiaan ***laillisia*** sovelluksia tai palveluja.

#### *Tarkistus*

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun sopimuksia tehdään tilaajien ja sähköisiä viestintäpalveluja ja/tai -verkkoja tarjoavien yritysten välillä, tilaajille ilmoitetaan selkeästi ennen sopimuksen tekemistä ja säännöllisesti tämän jälkeen kaikista rajoituksista, joita palveluntarjoaja on asettanut tilaajien mahdollisuudelle käyttää tai levittää sisältöä tai käyttää haluamiaan sovelluksia tai palveluja.



*Perustelu*

*Kuluttajille on ilmoitettava kaikkien sisältöjen tai palvelujen käyttömahdollisuuksia tai levittämistä koskevista kaikista rajoituksista riippumatta siitä, ovatko kyseiset sisällöt tai palvelut laillisia vai eivät.*

**Tarkistus 9**

**Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös**

**1 artikla – 12 kohta**

Direktiivi 2002/22/EY

20 artikla – 6 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***6 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tilaajille ilmoitetaan selvästi, mikäli tekijänoikeuksia ja niiden lähioikeuksia rikotaan toistuvasti, jotta he voivat lopettaa laittoman toimintansa.***

*Perustelu*

*Internet pitäisi puhdistaa laittomasta käyttäytymisestä. Tilaajien ja palveluntarjoajien olisi yhdessä torjuttava väärentämistä ja laittomia toimia verkossa.*

**Tarkistus 10**

**Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös**

**1 artikla – 16 kohta**

Direktiivi 2002/22/EY

28 artikla – 1 kohta – a alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(a) loppukäyttäjät voivat saada ja käyttää yhteisön alueella tarjottuja palveluja, myös tietoyhteiskunnan palveluja, ja

(a) loppukäyttäjät voivat saada ja käyttää yhteisön alueella tarjottuja **laillisia** palveluja, myös tietoyhteiskunnan palveluja, ja

*Perustelu*

*Säännöksen soveltamisala on rajattava koskemaan laillisia palveluja.*

## Tarkistus 11

### Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös

#### 1 artikla – 16 kohta

Direktiivi 2002/22/EY

28 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

Kansalliset sääntelyviranomaiset voivat tapauskohtaisesti estää numeroiden tai palvelujen käytön, jos tämä on perusteltua **petosten** tai väärinkäytösten vuoksi.

#### *Tarkistus*

Kansalliset sääntelyviranomaiset voivat tapauskohtaisesti estää numeroiden tai palvelujen käytön, jos tämä on perusteltua **laittoman ja haitallisen toiminnan** tai väärinkäytösten vuoksi.

#### *Perustelu*

*Vaikka loppukäyttäjillä on oltava oikeus käyttää yhteisön alueella tarjottuja laillisia palveluja, ei ole syytä ulottaa tätä oikeutta laittomien palvelujen käyttämiseen. Kansallisten sääntelyviranomaisten mahdollisuus estää pääsy palveluihin olisi perusteltava paitsi väärinkäytöksillä myös kaikilla laittomilla toimilla, petokset mukaan luettuna. Tällä tavalla parannetaan sääntelyviranomaisten mahdollisuuksia toimia kaikenlaisia nykyisiä tai tulevia laittomia toimia vastaan.*

## Tarkistus 12

### Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös

#### 1 artikla – 19 kohta

Direktiivi 2002/22/EY

31 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltiot voivat asettaa tiettyjen **radio- ja televisiolähetyskanavien ja esteitä poistavien palvelujen** välittämistä koskevia kohtuullisia siirtovelvollisuuksia niiden lainkäyttövaltaan kuuluville yrityksille, jotka tarjoavat **radio- ja televisiolähetysten** yleisölle lähettämiseen käytettäviä sähköisiä viestintäverkkoja, jos merkittävä määrä kyseisten verkkojen loppukäyttäjiä käyttää niitä pääasiallisena keinonaan vastaanottaa **radio- ja televisiolähetysiä**. Tällaisia velvollisuuksia voidaan asettaa ainoastaan, jos se on välttämätöntä kunkin jäsenvaltion

#### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltiot voivat asettaa tiettyjen **radiopalvelujen ja audiovisuaalisten mediapalvelujen sekä täydennyspalvelujen** välittämistä koskevia kohtuullisia siirtovelvollisuuksia niiden lainkäyttövaltaan kuuluville yrityksille, jotka tarjoavat **radiopalvelujen ja audiovisuaalisten mediapalvelujen** yleisölle lähettämiseen käytettäviä sähköisiä viestintäverkkoja, jos merkittävä määrä kyseisten verkkojen loppukäyttäjiä käyttää niitä pääasiallisena keinonaan vastaanottaa **radiopalveluja ja audiovisuaalisia mediapalveluja**. Tällaisia

**kansallisessa lainsäädännössään** selkeästi ja nimenomaisesti määrittelemien yleisen edun mukaisten tavoitteiden saavuttamiseksi, ja niiden on oltava oikeasuhteisia ja avoimia.

velvollisuuksia voidaan asettaa ainoastaan, jos se on välttämätöntä kunkin jäsenvaltion selkeästi ja nimenomaisesti määrittelemien yleisen edun mukaisten tavoitteiden saavuttamiseksi, ja niiden on oltava oikeasuhteisia ja avoimia.

#### *Perustelu*

*Jotta 31 artikla kestäisi tulevaisuuden paineet uusissa käyttöympäristöissä ja palveluissa kyseisen säännöksen mahdollista soveltamisalaa on laajennettava koskemaan audiovisuaalisia mediapalveluja siten, että se vastaa uutta mediapalveluja koskevaa direktiiviä, ja jäsenvaltioille on annettava mahdollisuus varmistaa, että katsojat ja kuulijat voivat hyödyntää tarvittaessa sekä lineaarisia että ei-lineaarisia palveluja. Tämän on käytävä ilmi myös johdanto-osan 24 kappaleesta.*

### **Tarkistus 13**

#### **Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös**

##### **1 artikla – 19 kohta**

Direktiivi 2002/22/EY

31 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on arvioitava siirtovelvollisuuksia uudelleen **vähintään kolmen vuoden välein**.

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on arvioitava siirtovelvollisuuksia uudelleen **säännöllisin väliajoin**.

#### *Perustelu*

*Kun otetaan huomioon jäsenvaltioiden valitsemat erilaiset oikeudelliset välineet, ei ole asianmukaista asettaa tiukkaa vaatimusta, että sääntöjä "on arvioitava uudelleen vähintään kolmen vuoden välein".*

### **Tarkistus 14**

#### **Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös**

##### **2 artikla – 3 a kohta (uusi)**

Direktiivi 2002/58/EY

5 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**(3 a) Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:**

**"1. Jäsenvaltioiden on kansallisella lainsäädännöllä varmistettava yleisen viestintäverkon ja yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen välityksellä tapahtuvan viestinnän ja siihen liittyvien liikennetietojen luottamuksellisuus. Niiden on erityisesti kiellettävä se, että muut henkilöt kuin käyttäjät ilman kyseisten käyttäjien nimenomaista suostumusta kuuntelevat, salakuuntelevat, tallentavat tai muulla tavalla sieppaavat tai valvovat viestintää ja siihen liittyviä liikennetietoja, jollei se ole laillisesti sallittua 15 artiklan 1 kohdan sekä Euroopan unionin perusoikeuskirjan mukaisesti. Mitä tässä kohdassa säädetään, ei estä teknistä tallentamista, joka on tarpeen viestinnän välittämiseksi, tämän rajoittamatta luottamuksellisuuden periaatteen soveltamista."**

*Perustelu*

*Direktiiviä on luettava myös Euroopan unionin perusoikeuskirjan valossa. Perusoikeuskirja on vertailukohta tuomioistuimille ja viranomaisille. Lissabonin sopimuksessa viitataan perusoikeuskirjaan aitona oikeuksien luettelona, jota EU:n ja sen jäsenvaltioiden on kunnioittava.*

**Tarkistus 15**

**Ehdotus direktiiviksi – muutossäädös**

**2 artikla – 6 a kohta (uusi)**

Direktiivi 2002/58/EY

15 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(6 a) Korvataan 15 artiklan 1 kohta seuraavasti:**

**"1. Jäsenvaltiot voivat toteuttaa lainsäädännöllisiä toimenpiteitä, joilla rajoitetaan tämän direktiivin 5 artiklassa, 6 artiklassa, 8 artiklan 1, 2, 3 ja 4 kohdassa sekä 9 artiklassa säädettyjen oikeuksien ja**

velvollisuuksien soveltamisalaa, jos tällaiset rajoitukset ovat välttämättömiä, asianmukaisia ja oikeasuhteisia demokraattisen yhteiskunnan toimenpiteitä kansallisen turvallisuuden (valtion turvallisuus) sekä puolustuksen, yleisen turvallisuuden tai rikosten tai sähköisen viestintäjärjestelmän luvattoman käytön torjunnan, tutkinnan, selvittämisen ja syyteharkinnan varmistamiseksi tai muiden oikeuksien ja vapauksien suojelemiseksi direktiivin 95/46/EY 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tätä varten jäsenvaltiot voivat muun muassa hyväksyä lainsäädännöllisiä toimenpiteitä, joissa säädetään tietojen säilyttämisestä sellaiseksi rajoitetuksi ajaksi, joka on perusteltua tässä kohdassa säädetyistä syistä. Kaikkien tässä kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden on oltava yhteisön oikeuden yleisten periaatteiden mukaisia, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut periaatteet.”

#### *Perustelu*

*Yksityisyyden suoja sähköisen viestinnän alalla koskeva direktiivi täydentää vuoden 1995 tietosuojaputedirektiiviä, jonka 13 artiklan valossa on luettava tätä 15 artiklaa. Tarkistuksella pyritään lisäämään oikeusvarmuutta, joka on vahvistettu Euroopan tuomioistuimen äskettäisessä oikeuskäytännössä (asia C-275/06).*

## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Sähköiset viestintäverkot ja -palvelut, yksityisyyden suoja ja kuluttajansuoja
<b>Viiteasiakirjat</b>	KOM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b>	IMCO
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	CULT 10.12.2007
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Manolis Mavrommatis 17.1.2008
<b>Valiokuntakäsittely</b>	6.5.2008
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	2.6.2008
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 12 -: 4 0: 1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Katerina Batzeli, Ivo Belet, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Claire Gibault, Lissy Gröner, Mikel Irujo Amezaga, Manolis Mavrommatis, Ljudmila Novak, Doris Pack, Christa Prets, Karin Resetarits, Pál Schmitt, Thomas Wise
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Victor Boștinaru, Elisabeth Morin, Ewa Tomaszewska